CC BY NC ND

English Conversation for Athletes

運動應用英語

學生教材



編輯大意

一、本書係根據民國九十七年十二月教育部公佈之「高級中等學校體育班課程綱要」中的選修科目「運動應用英語課程綱要」修訂而成。

二、本系列教材共一冊，適用於高級中等學校體育班二或三年級選修科目「運動應用英語」課程。本書強調溝通式教學，著眼於英語文在體育班學生運動生涯中的實際應用，以情境式的課程設計，協助體育班學生以實用性的互動方式學習英語，激發學習英語的興趣。本書欲達成之目標如下：

（一） 提升英語會話能力，強化日常生活溝通。
（二） 增進專業英文素養，強化運動議題討論。
（三） 提升英文讀寫能力，正確填寫常用表單。
（四） 增進英語表達能力，適切介紹我國文化。

三、有別於體育班必修科目「英文」的教科書，本書「運動應用英語」側重培養學生已學過的字彙、常用語及簡單句型，實際應用於各種不同場合之能力；必修科目著重吸收、學習新的語言素材，本書則重在運用以往所學。換句話說，「運動應用英語」植基於必修科目「英文」，汲取必修英文中所習得的最基本、常用者（如字彙、句型、溝通功能等）為素材，重在其實際應用，故設計不同的合宜情境，引導學生反覆練習，除了運動相關的字詞外，避免引入過多的新字彙或文法句型，更忌諱進行過多的文法解析。

四、本書主題、情境以體育班學生之生活、興趣及體育專業需要為依歸，強調實用性。教材以聽力理解與口語表達為重心，尤其重視聽力與口說兩者的整合；讀寫部分，重點在於簡易表格的閱讀理解與關鍵字詞的填寫。教材以不同情境的對話型態呈現作為單元編排的主軸，以突顯英語在體育選手生活中的實用性，強化學習動機。為提升學生的溝通能力，本書中的溝通功能 (Communicative Functions) 單元介紹不同語境中基本的溝通用語及策略，以補足語言能力的不足。除此之外，文化小筆記 (Culture Note) 及語言小筆記 (Language Note) 單元協助學生進一步了解英語中的運動用語、文化習俗及特殊的英語用法。本書提供仿說、問答、對話等實作練習，以強化學習效果，會話空格練習 (Gapped Conversations) 協助學生利用仿說複習教材內容；任務導向的延伸活動 (Task/Exercise) 提供學生模擬的語境，透過提示單字或片語，引導學生練習介紹自我、談論國內體育運動及介紹我國的文化特色。

五、本書編有教科書一冊，供學生使用；另有教學錄音光碟供教師上課之用。教師手冊內含各單元的教學步驟與策略、練習之參考答案，此外還提供各種相關網站資料，以補足教科書未能涵蓋之運動單項資訊。

Contents

LESSON 1 I’m from Taiwan 1

LESSON 2 What Happened to Your Leg? 9

LESSON 3 May I Have Your Passport, Please?..... 17

LESSON 4 I’d Like to Check In 28

LESSON 5 If You Follow These Tips, You’ll Improve 36

LESSON 6 How Did You Feel? 44

LESSON 7 Where’s the Roll Call Room? 52

LESSON 8 I’m a Taekwondo Athlete. What about You?. 62

LESSON 9 Thank You for Showing Us Around! 70

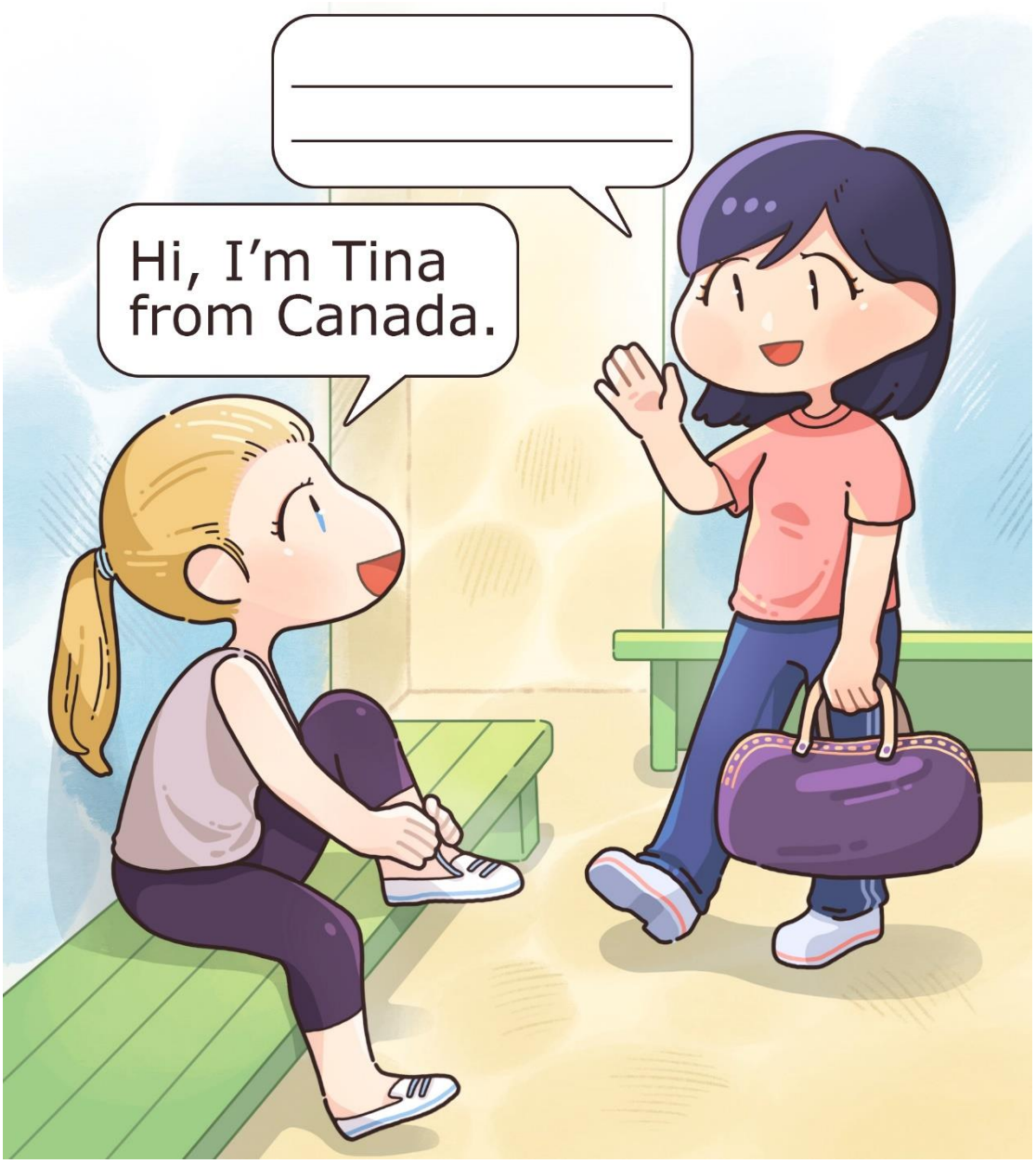
LESSON 1

I’m from Taiwan

1. 若要使用點選按鍵即有聲音的電子書功能，電腦需先下載 Adobe Reader。
2. 以紙本閱讀的老師，可使用手機掃描 QR-CODE，參考音軌號碼，聆聽對應音檔。

Warm-up

請依據以下圖片情境，填入適當的回應，以完成對話：



Dialogues

正常版 音檔 01
練習版 音檔 02

*I. (Joe Smith is an American **athlete**[1]. Tom Lee is an athlete from Taiwan. They are **participating in**[2] a baseball **tournament**[3] in New York.)*

Joe : Hi, how are you? I'm Joe Smith.
Tom: Hi, I'm Tom Lee. Nice to meet you.
Joe : Nice to meet you, too. I'm from Lincoln High School. It's **nearby**[4]. What about you?
Tom: I'm from Hualien **Physical Education**[5] Senior High School in Taiwan.
Joe: Really? You're from Taiwan? That's so cool!
Tom: Have you heard of Taiwan before?
Joe: Yes. I've heard that it's a beautiful country.
Tom: It really is. Taiwan'**s famous for**[6] its beautiful **scenery**[7].
Joe: Great. I really want to go to Taiwan sometime.
Tom: You really should. Would you like to come to Taiwan next summer? I'll be very happy to **show** you **around**[8].

Language Note

Physical Education 體育，常簡稱為 PE 或 Phys Ed。

Vocabulary & Phrases

1. athlete [ˋæθlit] *n.* 運動員
2. participate in 參與
3. tournament [ˋtɝnəmənt] *n.* 錦標賽
4. nearby [ˋnirbaɪ] *adj.* 附近的
5. Physical Education/ PE 體育
6. be famous for 以…著名
7. scenery [ˋsinərɪ] *n.* 風景
8. show somebody around 帶某人到處走走

正常版
音檔 03
練習版
音檔 04

*II. After lunch, Tom and Joe are talking about their **backgrounds**[9].)*

Tom: So, what **position**[10] do you play?
Joe: I'm a **shortstop**[11], and you?
Tom: I'm a pitcher. I want to be like **Chien-Ming Wang**[12].
Joe: He's a great pitcher, and he's famous for his **sinkers**[13].
Tom: Yes. I **admire**[14] him so much. Do you have a **favorite**[15] **player**[16]?
Joe: Yes. **Derek Jeter**[17]. I've always admired him.
Tom: Yeah, I've seen him play. He's great.
Joe: So, would you like to play in the MLB in the future?
Tom: Of course. That would be **awesome**[18]!
Joe: I really hope your dream will come true!
Tom: Thank you.

Culture Note

MLB (Major League Baseball) 美國職棒大聯盟於 1903 年由國家聯盟和美國聯盟共同成立，是美國四大職業體育聯盟之一（另三項為籃球 basketball、美式足球 American football、冰上曲棍球 ice hockey)，每年 10 月舉行名為「世界大賽」(World Series) 總冠軍賽，由美國聯盟冠軍和國家聯盟冠軍，進行 7 戰 4 勝制的總冠軍賽。截至 2010 年止， 贏得最多世界大賽的球隊是紐約洋基 (New York Yankees) 隊，共 27 次冠軍紀錄。

Vocabulary & Phrases

9. background [`bækgraʊnd] *n.* 出身背景；經歷
10. position [pə`zɪʃn̩] *n.* 位置
11. shortstop [`ʃɔrtˌstɑp] *n.* 游擊手
12. Chien-Ming Wang 臺灣旅美棒球投手王建民
13. sinker [`sɪŋkɚ] *n.* 伸卡球；下墜球
14. admire [ədˋmaɪr] *vt.* 欽佩；欣賞
15. favorite [`fevərɪt] *adj.* 特別喜愛的
16. player [`pleɚ] *n.* (球類)運動員
17. Derek Jeter 美國職棒大聯盟球員 德瑞克・基特
18. awesome [`ɔsəm] *adj.* 很棒的；了不起的

Mini Dialogues

正常版 音檔 05
練習版 音檔 06

*I. (Two tennis players greet each other in the **locker room**[19].)*

Ray: Hi, I'm Ray Connors. Nice to meet you.
Jack: Hi, I'm Jack Lin. Nice to meet you, too. Do you have a **match**[20] today?
Ray: I'm playing **singles**[21] at ten. What about you?
Jack: I have a **mixed doubles**[22] match later at four.
Ray: Best of luck to you.
Jack: Thanks. You, too.

正常版 音檔 07
練習版 音檔 08

*II. (Two baseball players are **working out**[23] in the **gym**[24]. After they **greet**[25] each other, they talk about their **specialties**[26].)*

…
Paul: What sport do you play?
William: I play baseball. What about you?
Paul: I play baseball, too. I'm a pitcher. What's your position?
William: I'm an **outfielder**[27]. When's your next game?
Paul: It's at 3:10 this afternoon. I got to* go.
William: I wish you all the best.
Paul: Thanks. Same to you.

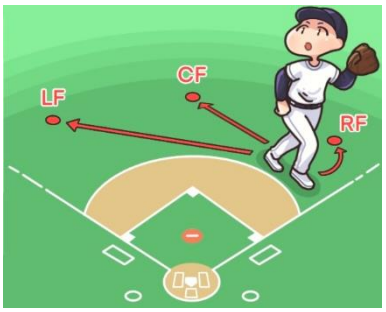
Vocabulary & Phrases

19. locker room 更衣室
20. match [mætʃ] *n.* 比賽
21. singles [ˋsɪŋgḷz] *n.* (*pl.*) 單打比賽
22. mixed doubles (*pl.*) 混合雙打比賽
23. work out 健身；體能訓練
24. gym [ʤɪm] *n.* 健身房;體育館
25. greet [grit] *vt.* 問候；招呼
26. specialty [ˋspɛʃəltɪ] *n.* 專業；專長
27. outfielder [ˋaʊtfildɚ] *n.* 外野手

(* "got to"在對話中通常會唸作 "gotta")

Word Power

本課介紹的單字同學們都記起來了嗎？現在來個小小的挑戰吧！請在下列空格中填入圖片相對應的英文單字！Are you ready? Let's go!

_____ 健身房；體育館 	_____ 更衣室 
_____ 特別喜愛的 	_____ 投手 
_____ 游擊手 	_____ 混合雙打賽 
_____ 單打賽 	_____ 外野手 

Useful Expressions 音檔 09

1. I hope your dream will come true. 祝你美夢成真。
2. Best of luck to you. 祝你好運。
3. I wish you all the best. 祝你（們）好運。
4. I got to go. 我得走了。
5. Same to you. 你也是。

Communicative Functions

I. 自我介紹

1. Hi. I'm Joe. I'm from Taiwan. （名字） （故鄉）
2. Hi. I'm Tom. I'm from Hualien Physical Education Senior High （名字） （校名） School in Taiwan.

II. 談論個人背景

1. Hi, I'm Ray. I specialize in tennis. （名字） （運動項目）
2. Hi. I'm Jack from Taiwan. I'm a baseball player. （名字） （國名） （運動項目）
3. Hi, I'm Paul. I play baseball. My favorite baseball player is （名字） （運動項目） （運動項目） Derek Jeter. （運動員姓名）
4. Hello, I'm Chris. I'm a swimmer. I'm a fan of Michael Phelps. （名字） （運動項目） （運動員姓名）

Gapped Conversations

請同學們運用本課所學填入以下空格，完成對話。

I. (Adler Bayer is a badminton player from Germany. Ken Chen is from Taiwan. They are participating in a tournament in the Philippines.)

Adler: Hi, how are you? I'm Adler.
Ken: Hi, _____. Nice to meet you.
Adler: I'm from _____. What about you?
Ken: _____.
Adler: I've heard of your beautiful country before. I really want to go there sometime.
Ken: You really should. I'll be very happy to show you around.

II. (Sam and Kevin are talking about their specialties.)

Sam: What position do you play?
Kevin: I'm _____, and you?
Sam: _____. I hope to be like _____.

Task/Exercise

請找出最符合下列各句敘述的同學，並請他/她為你在該句空格處簽名。記得要以英語發問！

1. _____ has participated in an international tournament.
2. _____ is good at swimming.
3. _____ has been abroad for an athletic tournament.
4. _____ works out in the gym every day.
5. _____ is on a track and field team.
6. _____ dreams of playing baseball in the MLB in the future.
7. _____ has played basketball for more than 5 years.
8. _____ has won a medal in an athletic tournament.
9. _____ has hit more than ten home runs up to now.
10. _____.

（請自行造句。）

LESSON 2

What Happened to Your Leg?

1. 若要使用點選按鍵即有聲音的電子書功能，電腦需先下載 Adobe Reader。
2. 以紙本閱讀的老師，可使用手機掃描 QR-CODE，參考音軌號碼，聆聽對應音檔。

Warm-up

請依據以下圖片情境，填入適當的回應，以完成對話：



Dialogues

正常版 音檔 01
練習版 音檔 02

I. (Two baseball players are greeting each other on the baseball field.)

Johnson: Bill, nice to see you again. What happened to your leg?
Bill: I **sprained**[1] it during the game.
Johnson: When did it happen?
Bill: Last week.
Johnson: Oh, that's too bad. How did it happen?
Bill: Maybe I didn't **warm up**[2] enough.
Johnson: What do you usually do when you warm-up?
Bill: Well, we usually do fifty **jumping jacks**[3] and fifty **push-ups**[4]. We also **run in place**[5] for five minutes.
Johnson: I think it's better for you to do some **knee bends**[6]. They may help **prevent**[7] leg **strains**[8] and **muscle spasms**[9].
Bill: Thank you for your **advice**[10]. I'll try that next time.
Johnson: Hope you'll get well soon.
Bill: Thank you. I hope so.

Language Note

通常我們初次見面相互問候會用 "Nice to meet you."或 "Glad to meet you."，再次見面時，則會用 Nice to see you again.

Vocabulary & Phrases

1. sprain [spren] *vt.* 扭傷
2. warm up 暖身
3. jumping jack *n.* 開合跳
4. push-up [ˋpuʃ ˌʌp] *n.* 伏地挺身
5. run in place 原地跑
6. knee-bend [ˋni bɛnd] *n.* 曲膝
7. prevent [prɪˋvɛnt] *vt.* 避免
8. strain [stren] *vt.* 拉傷
9. muscle spasm *n.* 抽筋
10. advice [ədˋvaɪs] *n.* 忠告

正常版
音檔 03
練習版
音檔 04

*II. (Greta and Bob are two boxers from different countries. They are doing their **weight training program**[12]. They are talking about their diets.)*

Bob: Hi, Greta. You look really weak. Are you OK?
Greta: I'm **on a diet**[13] for the boxing **match**[14]. And I still have to lose some weight.
Bob: How much do you **weigh**[15] now?
Greta: Sixty-one **kilograms**[16]. I can't have any **snacks**[17]. And I can't drink too much water.
Bob: Wow! That's terrible.
Greta: Yes, but I have no choice. What about you? Which weight class are you in?
Bob: I'm in the **heavyweight class**[18]. But I have trouble making weight. So I have to eat and drink a lot to **gain** some **weight**[19].
Greta: It's better than going on a diet.
Bob: Maybe you should try eating **konjac**[20]. You won't feel hungry. And you won't have to worry about gaining weight.
Greta: Sounds great. Thanks for the advice. I'll try it.

Culture Note

拳擊賽 (Boxing) 在奧運分類上以選手體重區分量級，以男子組為例，從 48Kg 以下至 91Kg 以上，共 11 個等級。分別為輕蠅量級<48Kg (Light Fly Weight)，蠅量級 48-51Kg (Fly Weight)，雛量級 51-54Kg (Bantam Weight)，羽量級 54-57Kg (Feather Weight)，輕量級 57-60Kg (Light Weight)，輕沉量級 60-64Kg (Light Welter Weight)，沉量級 64-69Kg (Welter Weight)，中量級 69-75Kg (Middle Weight)，輕重量級 75-81Kg (Light Heavy Weight)，重量級 81-91Kg (Heavy Weight)，超重量級>91Kg (Super Heavy Weight)。第一天過磅時決定量級，如 51Kg 可選蠅量級，51.1Kg 則為雛量級。

Vocabulary & Phrases

11. weight training program *n.* 重量訓練課程
12. on a diet 節食
13. match [mætʃ] *n.* 比賽
14. lose weight 減重
15. weigh [we] *vi.* 稱起來
16. kilogram [ˋkɪləgræm] *n.* 公斤
17. snack [snæk] *n.* 小吃；點心
18. heavyweight class *n.* 重量級
19. gain weight 增重
20. konjac [ˋkɑnjæk] *n.* 蒟蒻

Mini Dialogues

正常版 音檔 05
練習版 音檔 06

I. (Ben and Eric are working out in the weight training room. They met each other for the first time yesterday.)

Ben: Hi, Eric.
Eric: Hi, Ben. It's nice to see you again.
Ben: Me, too. I remember you're from Taiwan. What's the weather like in your hometown?
Eric: Well, it's usually sunny and warm. It's a beautiful place. You should come and visit someday.
Ben: Sounds great. By the way, may I have your MSN address?
Eric: Sure. I'll write it down for you later.
Ben: Thanks. We can keep in touch that way.

正常版 音檔 07
練習版 音檔 08

*II. (Ted is an **archer**[21], and he is greeting his coach, Mr. Zhang, on the **archery field**[22].)*

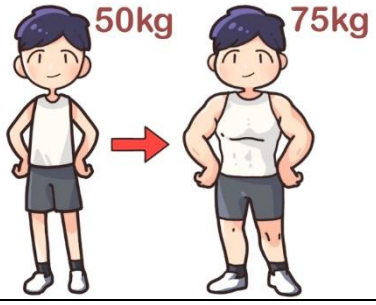
Ted: Good afternoon, Coach Zhang.
Mr. Zhang: Good afternoon, Ted. How do you feel about your new training program?
Ted: It was hard at first, but I think I can **handle**[23] it now.
Mr. Zhang: That's great. I can see that you've **improved**[24] a lot.
Ted: Thank you. I'll keep on doing my best.

Vocabulary & Phrases

21. archer [`ɑrtʃɚ] *n.* 射箭運動員
22. archery field *n.* 射箭場
23. handle [`hændl] *vt.* 操控
24. improved [ɪm`pruvd] *adj.* 已改進的

Word Power

本課介紹的單字同學們都記起來了嗎？現在來個小小的挑戰吧！請在下列空格中填入圖片相對應的英文單字！Are you ready? Let's go!

_____ 扭傷 	_____ 增重 
_____ 開合跳 	_____ 抽筋 
_____ 伏地挺身 	_____ 原地跑 
_____ 曲膝 	_____ 重量訓練 

Useful Expressions 音檔 09

1. What happened to you? 你怎麼了？
2. Hope you'll get well soon. 希望你能快點好。
3. Sounds great. 聽起來棒極了。
4. Thanks for the advice. 多謝忠告。
5. It's nice to see you again. 再次見到你真好。
6. Keep in touch. 保持聯絡。
7. I'll keep on doing my best. 我會繼續努力。

Communicative Functions

I. 表達關心及回應

Athlete A	Athlete B
How did you sprain your ankle? （身體部位） What happened to your arm? （身體部位） How did you break your finger? （身體部位）	I sprained it during the game. I broke it playing basketball. （運動項目） I injured it warming up.
I'm sorry to hear that. Hope you'll get well soon. You'll be up and around in no time.	Thank you for your concern. Thank you for your good wishes.

II. 問候及回應

Athlete A	Athlete B
How are you?	Fine. Thank you.
What's new?	Nothing much. Same old thing. Same old. Same old.
I'm pleased to meet you.	I'm pleased to meet you, too.
It's nice to see you again.	Me, too.
You look great.	You, too.
It's been a long time.	It certainly has.

Gapped Conversations

請同學們運用本課所學填入以下空格，完成對話。

I. (*Johnson knows Bill is injured. He wants to show his concern.)*

Johnson: Hi, Bill, _____?
Bill: Oh, I sprained it during the game.
Johnson: Oh, that's too bad. When did it happen?
Bill: _____.
Johnson: I think it's better for you to _____.
Hope you'll get well soon.
Bill: I hope so. Thank you.

II. (*Jenny is working out in the gym to lose some weight.)*

Bruce: Hey. You look too thin. Are you OK?
Jenny: I'm on a diet for _____.
Bruce: Wow! That would be difficult for me.
Jenny: Which weight class are you in? Don't you need to go on a diet?
Bruce: I'm in the _____ class. I need to gain weight.
Jenny: It's better than going on a diet.
Bruce: If you need to lose weight, you might want to try _____.
Jenny: Sounds great. Thank you. I'll try it.

Task/Exercise

問候和道別看似簡單，其實大有學問唷！使用較短或縮寫的語句來問候，可能聽起來比較友善但比較不正式；相反的，使用較完整的字彙或片語聽起來比較正式而且有禮貌。唸唸看下面的問候句：

問候語

問候（較正式）	回應（較正式）
How do you do?	How do you do?
It's nice to meet you.	Nice to meet you, too.
問候（較不正式）	**回應（較不正式）**
Good morning, John.	Good morning.
How are you?	I'm fine. Thanks. And you?
How is it going?	Same as usual.
What's up?	Nothing much.
How's life?	Pretty good. Thank you.

道別語

道別（較正式）	回應（較正式）
It was a pleasure to meet you.	It was nice to meet you, too.
It was great talking to you.	Me, too.
道別（較不正式）	**回應（較不正式）**
Goodbye.	Goodbye.
Have a nice day.	Thanks. You, too. Bye.
See you (later).	Bye.
Take care.	You, too.

現在請兩人一組，根據下列情境選出合適的問候語和道別語並大聲說出來：

1. 當你遇到教練……
2. 當你遇到隊友時……
3. 當你和外國選手初次見面時……
4. 遇到以前認識的外國選手時……
5. _____

（請自己假想一個其他可能的情境）

LESSON 3

May I Have Your Passport, Please?

1. 若要使用點選按鍵即有聲音的電子書功能，電腦需先下載 Adobe Reader。
2. 以紙本閱讀的老師，可使用手機掃描 QR-CODE，參考音軌號碼，聆聽對應音檔。

Warm-up

請依據以下圖片情境，填入適當對話內容，以完成對話：



Dialogues

正常版 音檔 01
練習版 音檔 02

*I. (Eunice has just arrived in Singapore. She is going through **Immigration**[1].)*

Officer A: May I have your **passport**[2] and **related forms**[3], please?
Eunice: Sure. Here you go.
Officer A: How long will you be staying in Singapore?
Eunice: For five days.
Officer A: What's the **purpose**[4] of your visit?
Eunice: I'll **take part in**[5] the **Youth Olympic Games**[6].
Officer A: Where will you be staying?
Eunice: At the **Athletes' Village**[7] in Singapore Sports School.
Officer A: OK. Enjoy your stay here.
Eunice: Thank you.

(Eunice is standing in front of the ***Nothing to Declare counter***[8].)
Officer B: Please put your bag here. Are you carrying any food or gifts?
Eunice: No. These are just my personal **belongings**[9].
Officer B: OK. Welcome to Singapore.
Eunice: Thank you.

Vocabulary & Phrases

1. Immigration [ɪmə`greʃən] *n.* 移民署
2. passport [`pæsport] *n.* 護照
3. related form 相關表格
4. purpose [`pɝpəs] *n.* 目的
5. take part in 參加
6. Youth Olympic Games 青年奧運
7. athletes' village 選手村
8. Nothing to Declare Counter 免申報櫃檯
9. belongings [bə`lɔŋɪŋz] *n. (pl.)* 財產；攜帶物品

正常版
音檔 03
練習版
音檔 04

*II. (Matthew, a **weightlifter**[10], has just arrived at the airport in Thailand with his coach and **teammates**[11]. After coming out of the **restroom**[12], he can't find his **coach**[13], so he goes to the **Tourist Service Center**[14] for help.)*

Matthew: Excuse me. I'm lost.
Staff: Don't worry. Please tell me your name and how I can help you.
Matthew: I'm Matthew Tien, T-I-E-N. I'm looking for my coach, Ms. Lee.
Staff: OK. Please tell me her **full name**[15].
Matthew: Yi-lun Lee. Y-I-L-U-N, L-E-E.
Staff: OK.

*(**Announcement**[16]: **Passenger**[17] Ms. Yi-lun Lee, please come to the Tourist Service Center. Your student, Matthew Tien, is waiting for you here.)*

Matthew: Thank you very much.

Culture Note

外國人的姓名排列和華人不同，他們會先講名再講姓，所以名字稱 first name，又因為名字是在出生時所給的，所以也稱為 given name/Christian name；姓氏是指家族姓氏，所以稱為 family name，又其位置放在全名的最後，所以也稱為 last name 或 surname。英文姓名中，除了名與姓，中間常有一個名字，叫做 middle name，由父母所命名，平時不常用，僅以字首代表，但在護照中一定會將全名拼出來。例如，Henry Patrick Johnson 這個名字中，Henry 為 first name，Patrick 為 middle name，Johnson 則為 last name。在日常生活中，會使用 Henry P. Johnson。

Vocabulary & Phrases

10. weightlifter [ˋwetlɪftəˋ] *n.* 舉重選手
11. teammate [ˋtimˌmet] *n.* 隊友
12. restroom [ˋrɛstˌrum] *n.* 廁所
13. coach [kotʃ] *n.* 教練
14. Tourist Service Center 旅客服務中心
15. full name 全名
16. announcement [əˋnaʊnsmənt] *n.* 宣佈
17. passenger [ˋpæsn̩dʒəˋ] *n.* 乘客

Mini Dialogues

正常版 音檔 05
練習版 音檔 06

*I. (Alex is on the plane to Canada. It's dinnertime, and the **flight attendant**[18] is **serving the meal**[19].)*

Flight attendant: It's dinnertime, sir. Which **entrée**[20] would you like, fish or beef?
Alex: Beef, please.
Flight attendant: Would you like anything to drink?
Alex: What do you have?
Flight attendant: We have water, juice, and coffee.
Alex: I'd like to have some juice, please.
Flight attendant: OK. Here you are. Enjoy your meal.

正常版 音檔 07
練習版 音檔 08

II. (Paul is on the plane to Taiwan. He feels tired and cold. He's talking to the flight attendant.)

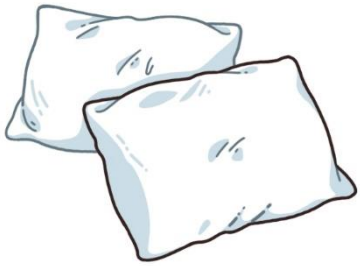
Paul: Excuse me. I feel cold. Could you give me a **blanket**[21] and a **pillow**[22]?
Flight attendant: Of course. Anything else?
Paul: I'd like to have some water, please.
Flight attendant: I'll get that for you right away.
Paul: Thank you.

Vocabulary & Phrases

18. flight attendant *n.* 空中服務人員
19. serve the meal 供餐
20. entrée [`ɑntre] *n.* 主菜
21. blanket [`blæŋkɪt] *n.* 毛毯
22. pillow [`pɪlo] *n.* 枕頭

Word Power

本課介紹的單字同學們都記起來了嗎？現在來個小小的挑戰吧！請在下列空格中填入圖片相對應的英文單字！Are you ready? Let's go!

_____ 舉重選手 	_____ 隊友 
_____ 空服員 	_____ 毛毯 
_____ 枕頭 	_____ 教練 
_____ 護照 	_____ 乘客 

Useful Expressions 音檔 09

1. May I have your name, please? 請問你的姓名？
2. Enjoy your stay here. 祝你在此過的愉快。
3. Welcome to Taiwan. 歡迎來到台灣。
4. Excuse me. I'm lost. 抱歉，我迷路了。
5. I'm looking for my coach. 我正在找我的教練。

Communicative Functions

I. 在機上提出要求的相關用語及回應

Passenger	Flight attendant
May I have a **headset**[23]?	Just a moment, please.
Where can I put my bag?	You can put it in the **overhead**[24] **compartment**[25].
Would you show me how to **fasten**[26] the seat **belt**[27]?	Sure, let me show you.

II. 在機場內的用語

Passenger	Response
I can't find my **luggage**[28].	How many pieces of **baggage**[29] have you lost?
Is there an airport bus to the city?	There's one just outside the **gate**[30].
Can you tell me where to change money?	There's a **currency**[31] **exchange**[32] **counter**[33] over there.
Could you tell me how to fill out this form?	Yes. Could you wait a moment, please?

Vocabulary & Phrases

23. headset [ˋhɛdˌsɛt] *n.* 雙耳式耳機
24. overhead [ˋovəˌhɛd] *adj.* 在頭頂上的
25. compartment [kəmˋpɑrtmənt] *n.* 隔間
26. fasten [ˋfæsn̩] *vt.* 繫緊
27. belt [bɛlt] *n.* 腰帶
28. luggage [ˋlʌgɪdʒ] *n.* 行李(英)
29. baggage [ˋbægɪdʒ] *n.* 行李(美)
30. gate [get] *n.* 大門
31. currency [ˋkɝənsɪ] *n.*貨幣
32. exchange [ɪksˋtʃendʒ] *vt.* 兌換
33. counter [ˋkaʊntɚ] *n.* 櫃檯

Gapped Conversations

I. (*Alice has just arrived in Thailand. She is going through Immigration.)*

Officer A: May I have your passport, please?
Alice: Yes. _____.
Officer A: How long will you stay?
Alice: For _____.
Officer A: What's the purpose of your visit?
Alice: I'm going to take part in _____.
Officer A: Where will you be staying?
Alice: _____.
Officer A: OK. Enjoy your stay here.
Alice: Thank you.

II. (Louis is at the Information Center. He can't find his coach.)

Louis: Excuse me. I'm lost.
Staff: Don't worry. Please tell me _____.
Louis: I'm Louis Hsu. I'm looking for my coach, _____.
Staff: OK. Please tell me her/his full name.
Louis: _____.
Staff: OK.

(Announcement: Passenger _____, please come to the Tourist Service Center. Louis Hsu is waiting for you here.)

Louis: Thank you very much.

Task / Exercise

Task 1: 假設你正在國際機場，準備搭機出國，但是你必須先完成下列手續。 請把表格中的各個步驟依照先後順序填入圖片下方空格。

Departure Procedures 出境手續	
Boarding the aircraft （登機）	Passenger clearance （旅客通關）
Reporting to passport control （證照查驗）	Checking in (including baggage) （向航空公司報到及託運行李）









Task 2: 你和外國友人剛抵達國際機場，準備入境，你必須協助他完成下列手續。請把表格中的各個步驟依照先後順序填入圖片下方空格。

Arrival Procedures 入境手續	
Going through animal and plant inspection and quarantine （通過動植物檢疫）	Filling out the disembarkation card （填寫入境單）
Retrieving your baggage （領取行李）	Going through baggage inspection （通過海關行李檢查）
Reporting to passport control （證照查驗）	



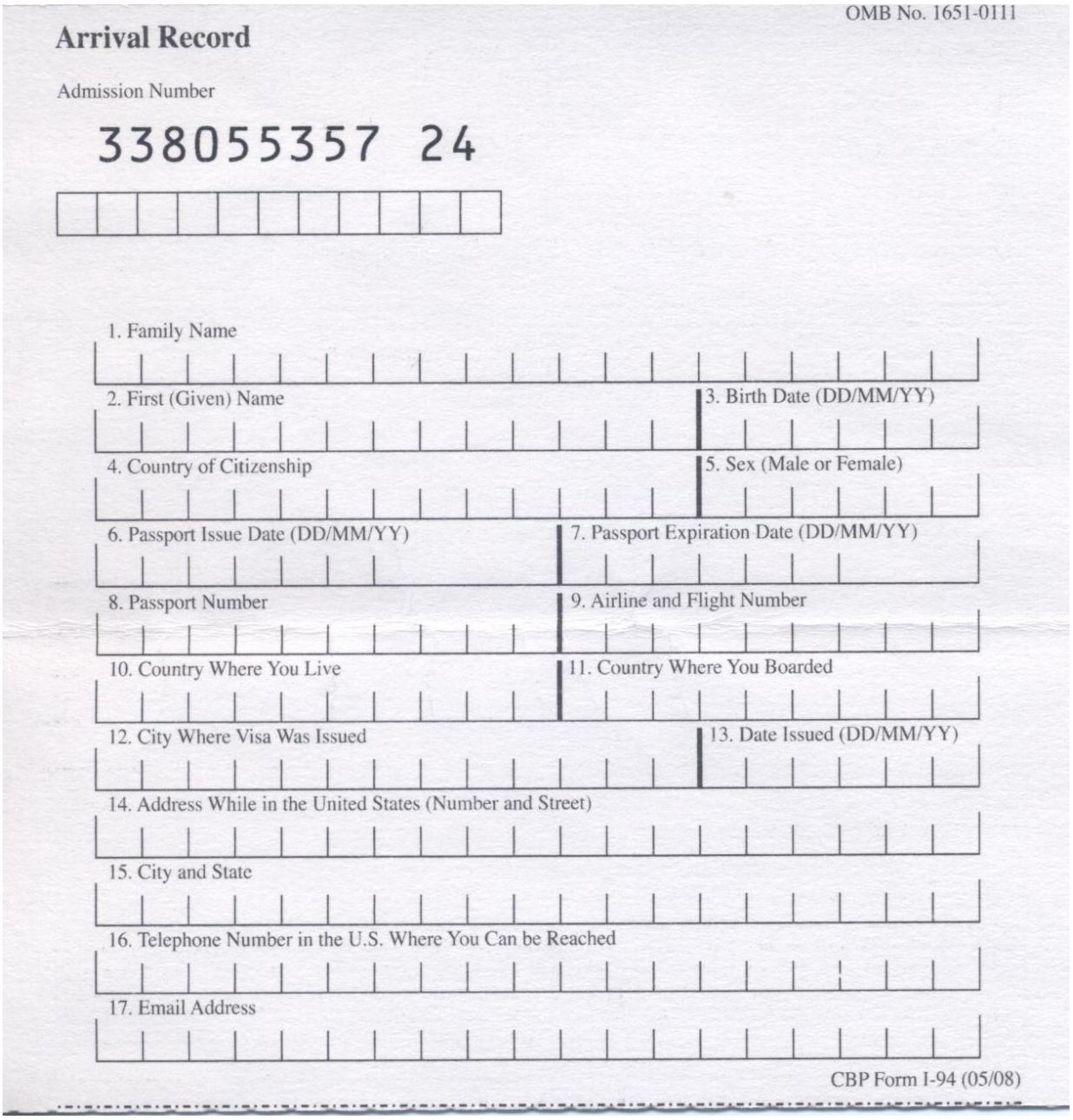








Task 3: 當你到入境其他國家時，必須填寫入境登記表。現在請以美國入境表為例，請練習逐項填入個人相關資料吧！



OMB No. 1651-0111

Arrival Record

Admission Number

338055357 24

1. Family Name

2. First (Given) Name

3. Birth Date (DD/MM/YY)

4. Country of Citizenship

5. Sex (Male or Female)

6. Passport Issue Date (DD/MM/YY)

7. Passport Expiration Date (DD/MM/YY)

8. Passport Number

9. Airline and Flight Number

10. Country Where You Live

11. Country Where You Boarded

12. City Where Visa Was Issued

13. Date Issued (DD/MM/YY)

14. Address While in the United States (Number and Street)

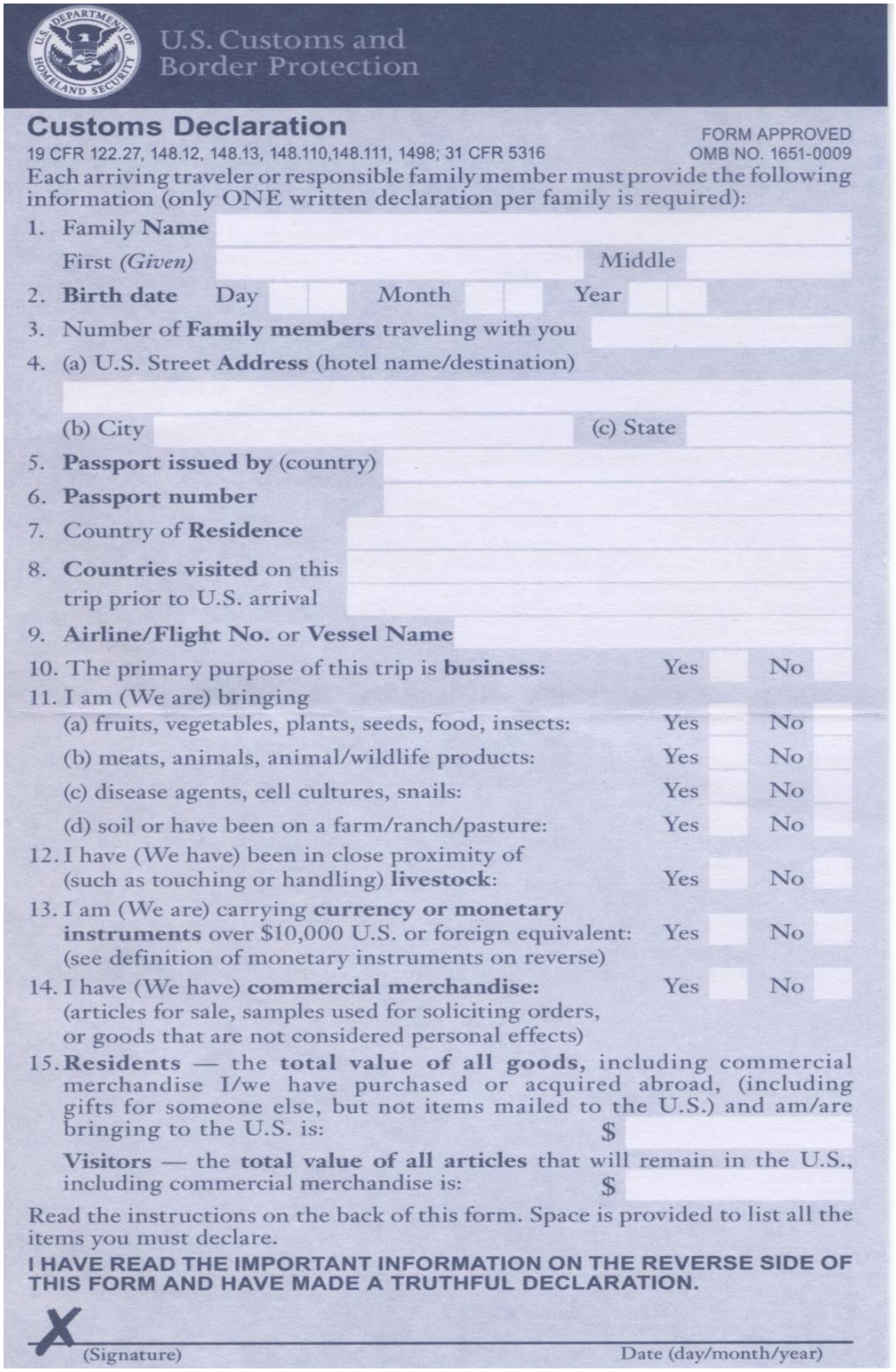
15. City and State

16. Telephone Number in the U.S. Where You Can be Reached

17. Email Address

CBP Form I-94 (05/08)

Task 4: 當你入境到其他國家時，必須填寫海關申報單。現在請以美國海關申報單為例，請練習逐項填入個人相關資料吧！



U.S. Customs and Border Protection

Customs Declaration

FORM APPROVED
OMB NO. 1651-0009

19 CFR 122.27, 148.12, 148.13, 148.110,148.111, 1498; 31 CFR 5316

Each arriving traveler or responsible family member must provide the following information (only ONE written declaration per family is required):

1. Family **Name**
   First *(Given)* Middle
2. **Birth date** Day Month Year
3. Number of **Family members** traveling with you
4. (a) U.S. Street **Address** (hotel name/destination)
   (b) City (c) State
5. **Passport issued by** (country)
6. **Passport number**
7. Country of **Residence**
8. **Countries visited** on this trip prior to U.S. arrival
9. **Airline/Flight No.** or **Vessel Name**
10. The primary purpose of this trip is **business**: Yes No
11. I am (We are) bringing
    (a) fruits, vegetables, plants, seeds, food, insects: Yes No
    (b) meats, animals, animal/wildlife products: Yes No
    (c) disease agents, cell cultures, snails: Yes No
    (d) soil or have been on a farm/ranch/pasture: Yes No
12. I have (We have) been in close proximity of (such as touching or handling) **livestock**: Yes No
13. I am (We are) carrying **currency or monetary instruments** over $10,000 U.S. or foreign equivalent: Yes No
    (see definition of monetary instruments on reverse)
14. I have (We have) **commercial merchandise:** Yes No
    (articles for sale, samples used for soliciting orders, or goods that are not considered personal effects)
15. **Residents** — the **total value of all goods,** including commercial merchandise I/we have purchased or acquired abroad, (including gifts for someone else, but not items mailed to the U.S.) and am/are bringing to the U.S. is: $

    Visitors — the **total value of all articles** that will remain in the U.S., including commercial merchandise is: $

Read the instructions on the back of this form. Space is provided to list all the items you must declare.

I HAVE READ THE IMPORTANT INFORMATION ON THE REVERSE SIDE OF THIS FORM AND HAVE MADE A TRUTHFUL DECLARATION.

X (Signature) Date (day/month/year)

LESSON 4

I’d Like to Check In

1. 若要使用點選按鍵即有聲音的電子書功能，電腦需先下載 Adobe Reader。
2. 以紙本閱讀的老師，可使用手機掃描 QR-CODE，參考音軌號碼，聆聽對應音檔。

Warm-up

請依據以下圖片情境，填入適當對話內容，以完成對話：



Dialogues

正常版 音檔 01
練習版 音檔 02

*I. (*Bryan *is making a reservation on the phone.)*

Front Desk: Grand Hotel. May I help you?
Bryan: I'd like to **book**[1] rooms for next Monday night.
Front Desk: Would you like a **single**[2] room or a double room?
Bryan: I need three **quad rooms**[3], please. What's the **rate**[4] for a quad room?
Front Desk: We have three rates, two hundred, two hundred twenty, and two hundred fifty dollars **per night**[5], without **tax**[6]. Which one do you **prefer**[7]?
Bryan: I'll take the two hundred dollar one, please.
Front Desk: May I have your name, please?
Bryan: It's Bryan Chen.
Front Desk: Could you **spell**[8] that, please?
Bryan: My first name is Bryan, B-R-Y-A-N. And my last name is Chen, C-H-E-N. I'll be arriving at 4:15 pm next Monday.
Front Desk: I'd like to confirm that your first name is Bryan. B for Bertha, R for Robert, Y for Young, A for Alice and N for Nellie. And your last name is Chen. C for Charles, H for Henry, E for Edward, and N for Nellie. Is that right?
Bryan: Yes. That's right.
Front Desk: Thank you. We'll be waiting to **serve**[9] you. Goodbye.
Bryan: Goodbye.

Vocabulary & Phrases

1. book [bʊk] *vt.* 訂
2. single [ˋsɪŋgl̩] *adj.* 單人的
3. quad room *n.* 四人房
4. rate [ret] *n.* 費用
5. per night 每晚
6. tax [tæks] *n.* 稅
7. prefer [prɪˋfɝ] *vt.* 較喜歡.
8. spell [spɛl] *vt.* 拼(字)
9. serve [sɝv] *vt.* 為…服務

正常版
音檔 03
練習版
音檔 04

*II. (Sandy and her students have just arrived at the hotel. They **are checking in**[10].)*

Front Desk: Good afternoon, **ma'am**[11]. Welcome to the Holiday Hotel. May I help you?
Sandy: Yes. We'd like to check in.
Front Desk: May I have your name, please?
Sandy: Yes. It's Sandy Zhang.
Front Desk: Could you please wait a moment? Let me pull up your **reservation**[12] on the computer. Your reservation is for three quad rooms for three nights. Could you please **fill out**[13] the **registration**[14] card?
Sandy: Sure. (*Filling out the form*) Is this all right?
Front Desk: Yes, thank you. How would you like to pay? By cash or **credit card**[15]?
Sandy: By Visa card.
Front Desk: May I have your card, please?
Sandy: Here you go.
Front Desk: Thank you, ma'am. Your rooms are 325, 326, and 327. Here are your **key cards**[16]. The **porter**[17] will take you to your rooms.
Sandy: Thank you very much.
Front Desk: You're welcome. Enjoy your stay with us.

Culture Note

你知道出國旅遊時該如何給小費嗎？在美國，給小費是常見的習慣。一般來說小費是消費額的10%-15%。在日本，當進入飯店時，可給接待的服務生一些小費，其他人員則可不必付。在泰國小費無論多少都是必要的。新加坡官方強調不收小費，因為他們國家以清潔為基本文化，如果給小費會破壞他們的文化。澳大利亞沒有給小費的習慣。瑞士的飯店餐館不公開收取小費，而司機則可依規定收取車費 10%的小費。在法國，服務性的行業可收不低於價款 10%的小費。在義大利，當遇到服務生有「拒收」的「示意」時，你最好是趁送帳單時遞上小費。在旅館裡，通常每週給打掃清潔的服務生 5 歐元，搭計程車則不一定要給小費，把車錢湊成整數就行了。

Vocabulary & Phrases

10. check in 報到；投宿登記手續
11. ma'am [mæm] *n.* 夫人
12. reservation [rɛzə`veʃən] *n.* 預訂
13. fill out 填寫
14. registration card *n.* 住宿登記卡
15. credit card *n.* 信用卡
16. key card *n.* 門卡
17. porter [`portə] *n.* 行李員

Mini Dialogues

正常版 音檔 05
練習版 音檔 06

I. (Alice is talking to a clerk on the phone in a hotel room.)

Clerk: Good morning, ma'am. What can I do for you?
Alice: Could you send someone up for my **laundry**[18], please? I'm in Room 513. My name is Alice Parks.
Clerk: Certainly, Ms. Parks. A **valet**[19] will be up in a few minutes.
Alice: Thank you!

正常版 音檔 07
練習版 音檔 08

*II. (Eric is having lunch in a restaurant. And he is making a **request**[20] to a waitress.)*

Eric: Miss.
Waitress: Yes, what can I do for you?
Eric: I'd like some more butter, please.
Waitress: Certainly.

正常版 音檔 09
練習版 音檔 10

III. (Judy is in a fast food restaurant. She is ordering.)

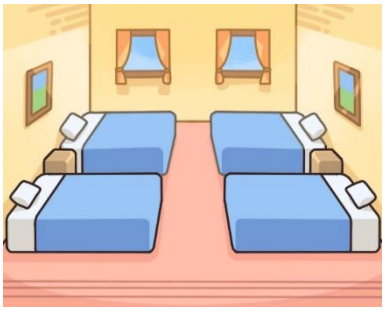
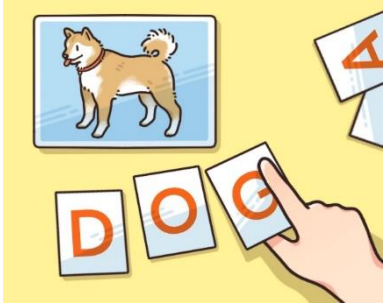
Clerk: May I take your **order**[21]?
Judy: Yes, I'd like a hamburger, a diet coke, and a salad, please.
Clerk: OK. One hamburger, one diet coke, and one salad. Anything else?
Judy: No, that's all.
Clerk: **For here**[22] or **to go**[23]?
Judy: To go.
Clerk: All right. That will be four dollars and eighty **cents**[24].
Judy: Here you go.
Clerk: Thank you. Here's your change. Enjoy your meal.

Vocabulary & Phrases

18. laundry [`lɔndrɪ] *n.* 洗衣店
19. valet [`vælɪt] *n.* 僕從
20. request [rɪ`kwɛst] *n.* 請求
21. order [`ɔrdɚ] *n.* 訂購
22. for here 內用
23. to go 外帶
24. cent [sɛnt] *n.* 一分錢(美、加等國的貨幣單位)

Word Power

本課介紹的單字同學們都記起來了嗎？現在來個小小的挑戰吧！請在下列空格中填入圖片相對應的英文單字！Are you ready? Let's go!

_____ 投宿登記手續 	_____ 四人房 
_____ 信用卡 	_____ 填寫 
_____ 喜好 	_____ 行李員 
_____ 拼(字) 	_____ 門卡 

Useful Expressions 音檔 11

1. May I help you? 需要幫忙嗎？
2. Here you go. 在這裡。（應對方要求拿東西給別人時）
3. Which one do you prefer? 你比較喜歡哪一個？
4. Is this all right? 這樣可以嗎？
5. I'd like some more water. 我還要一些水。

Communicative Functions

I. 在旅館請求幫助

Customer	Front desk
Could I have a card with the hotel's address on it? （物品）	Sure, here you go.
Is hot water available anytime? （物品）	Yes, it is.
What time is breakfast served? （飯店服務）	From 7:00 to 10:30.
What time should we check out?	Before 12:00 pm.
I would like a wake-up call at 8:00 am. （服務/物品）	No problem.

II. 詢問用餐資訊

Traveler	Response
Are there any good restaurants around here? （詢問事項）	Yes, go straight along this road, and you'll see some.
Is there a Chinese restaurant nearby? （場所）	Yes, go two blocks and turn right.
I'd like to have some local food. （食物種類）	You should try Uncle Pan's.

III. 在餐廳提出詢問或請求

Customer	Waiter
Is this seat taken?	No. Please have a seat. Sorry, it's taken.
My order hasn't come yet. （物品）	Sorry, I'll go check.
Could you bring me some ice? （需求物品）	Sure. Coming right up.

Gapped Conversations

I. (Jessie is trying to book a room by phone.)

Front Desk: Grand Hotel. May I help you?
Jessie: I'd like to book a room.
Front Desk: Would you like a single room or a double room?
Jessie: I need _____, please.
Front Desk: May I have your name, please?
Jessie: It's _____. And I'll be arriving on _____.
Front Desk: Thank you. We'll be waiting to serve you. Goodbye.
Jessie: Thanks for your help. Goodbye.

II. (Becky has just arrived at the hotel. She is checking in.)

Becky: I'd like to check in.
Front Desk: Yes. May I have your name, please?
Becky: Yes. It's _____.
Front Desk: Your reservation is for a _____ room for _____night(s).
Becky: Yes.
Front Desk: Thank you. Would you like to pay by cash or credit card?
Becky: By credit card.
Front Desk: May I have your card, please?
Becky: Here you are.
Front Desk: Here are your key cards. Enjoy your stay with us.
Becky: Thank you very much.

Task/Exercise

根據以下的圖片，二個人一組，輪流擔任服務生及顧客，進行點餐的活動。

Clerk: May I take your order?
Keith: Yes, I'd like _____, please.
Clerk: OK. _____. Anything else?
Keith: No, that's all.
Clerk: For here or to go?
Keith: _____.
Clerk: All right. That will be _____ in total.
Keith: Here you go.
Clerk: Thank you. Here's your change. Enjoy your meal.



fish burger $2.00



chicken burger $2.50



hamburger $2.00



chicken nuggets $2.75



fried chicken $2.75



French fries $1.75



salad $1.75



coke $1.25



coffee $1.75



corn chowder $1.75

LESSON 5

If You Follow These Tips, You'll Improve

1. 若要使用點選按鍵即有聲音的電子書功能，電腦需先下載 Adobe Reader。
2. 以紙本閱讀的老師，可使用手機掃描 QR-CODE，參考音軌號碼，聆聽對應音檔。

Warm-up

請依據以下圖片情境，填入適當對話內容，以完成對話：



Dialogues

正常版 音檔 01
練習版 音檔 02

*I. (Steven is going to have lunch at the main **cafeteria**[1] of the Athletes' Village. He's looking for a seat.)*

Steven: Excuse me. Is this seat taken?
Winnie: No. Go ahead.
Steven: Hey! You look **familiar**[2]. Now I remember. I saw your picture in Golf Magazine. You're really awesome!
Winnie: Thank you.
Steven: You've won many **championships**[3] in the major golf tournaments. Right?
Winnie: Yes, I've won three major championships.
Steven: What are your secrets to playing golf so well?
Winnie: For me, there are three basic tips to **master**[4] golf. First, I always relax when I **take a swing**[5]. If I relax, I'll have more control over my **club**[6].
Steven: What about your second tip?
Winnie: I don't get **upset**[7] about a missed hole. I just **keep my focus on**[8] the hole ahead.

Steven: You mean "let bygones be bygones?"
Winnie: Exactly! Last, I always have good **course**[9] **management**[10]. I don't always try to go for **a hole-in-one**[11]! I'll do better when I take it a little easier.
Steven: I think your tips are really useful.
Winnie: If you follow these tips, you'll improve.
Steven: Got it!

Vocabulary & Phrases

1. cafeteria [kæfə`tɪrɪə] *n.* 自助餐廳
2. familiar [fə`mɪljɚ] *adj.* 熟悉的
3. championship [`ʧæmpɪənʃɪp] *n.* 冠軍；錦標賽
4. master [`mæstɚ] *vt.* 擅長於
5. take a swing 揮桿
6. club [klʌb] *n.* 高爾夫球桿
7. upset [ʌp`sɛt] *adj.* 心煩的
8. keep one's focus on 專注
9. course [kɔrs] *n.* (高爾夫球)場
10. management [`mænɪʤmənt] *n.* 經營
11. a hole-in-one 一桿進洞

正常版
音檔 03
練習版
音檔 04

*II. (In the **laundry room**[12])*

Jason: Hi! I am Jason Lin. Nice to meet you. I play volleyball. I'm from Taiwan. What about you?

Lawrence: My name is Lawrence Suzuki. Nice to meet you, too. I play table tennis. I'm from Japan.

Jason: You look familiar. Gee! You **made the headlines**[13] before. You've won many championships, right?

Lawrence: Yes. Thanks a million for your **compliment**[14].

Jason: Wow! I feel **honored**[15] to talk to **the pride of Japan**[16]. May I ask when you started your table tennis training?

Lawrence: I began my training at the age of six.

Jason: And before you were fifteen years old, you even won the World Championship. I read that in the newspaper.

Lawrence: Yes. But after that match, I lost every single match for a whole year. I lost all my **confidence**[17].

Jason: How did you get your confidence back?

Lawrence: I wanted to give up table tennis, but my coach **encouraged**[18] me to hang in there. So I practiced very hard and wanted to **make a comeback**[19]. That was why I beat the world's No. 1 player last year.

Jason: That's great.

Lawrence: Since then, I've had a **positive**[20] attitude towards everything.

Jason: That's great. Well…my laundry is finished. It was great chatting with you. Best of luck with your matches.

Lawrence: Thank you.

Vocabulary & Phrases

12. laundry room *n.* 洗衣間
13. make the headlines 上頭條
14. compliment [`kɑmpləmənt] *n.* 讚美
15. honor [`ɑnɚ] *vt.* 使…榮耀
16. the pride of Japan 日本之光
17. confidence [`kɑnfədəns] *n.* 信心
18. encourage [ɪn`kɝɪdʒ] *vt.* 鼓勵
19. make a comeback 東山再起
20. positive [`pɑzətɪv] *adj.* 正面的

Mini Dialogues

正常版 音檔 05
練習版 音檔 06

*I. (At the **venue**[21])*

…

Dennis: I heard that you started to run at a young age. May I ask when you began your track and field training?
Lisa: I started my training when I was ten. Since then, I've had to train every day.
Dennis: It must have been pretty tough at first.
Lisa: It was, but later I got used to it.

正常版 音檔 07
練習版 音檔 08

II. (Joseph, a big fan of volleyball, asks for advice from Jane, an experienced volleyball player.)

…

Joseph: How can I improve my volleyball skills?
Jane: Well, the more you practice, the more you will improve. Try to practice more. Next, find a coach or a volleyball player that can teach you **proper**[22] skills.

…

正常版 音檔 09
練習版 音檔 10

III. (Jonathan and Winnie are eating at the main cafeteria of the Athletes' Village.)

…

Jonathan: You've won many gold medals in 100-meter **freestyle**[23] races. I also heard that you won a medal in the 100-meter butterfly.
Winnie: Yes. I won a silver medal in the 100-meter **butterfly**[24].
Jonathan: Wow! You're amazing.

…

Culture Note

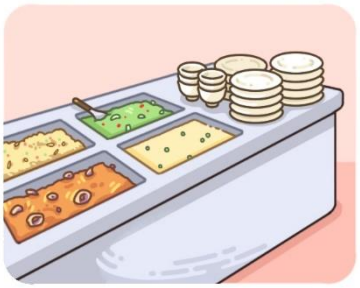
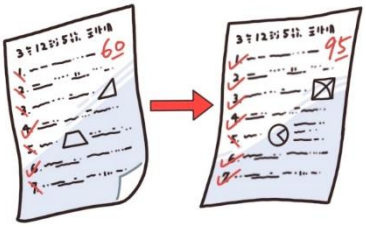
獎牌的說法為金牌 gold medal，銀牌 silver medal，銅牌 bronze medal。總獎牌數為 overall medal count。

Vocabulary & Phrases

21. venue [ˋvɛnju] *n.* 集合場地
22. proper [ˋprɑpɚ] *adj.* 適合的
23. freestyle [ˋfriˌstaɪl] *n.* 自由式
24. butterfly [ˋbʌtɚˌflaɪ] *n.* 蝶式

Word Power

本課介紹的單字同學們都記起來了嗎？現在來個小小的挑戰吧！請在下列空格中填入圖片相對應的英文單字！ Are you ready? Let's go!

_____ 自助餐 	_____ 冠軍 
_____ 心煩的 	_____ 高爾夫球桿 
_____ 進步 	_____ 上頭條 
_____ 洗衣間 	_____ 自由式 

Useful Expressions 音檔 11

1. Is this seat taken? 請問有人坐嗎？
2. Go ahead. 請便。
3. Exactly! 的確！（深表同意對方所說的話）
4. Hang in there. 撐住。
5. Got it! 了解！
6. Let bygones be bygones. 過去的事就讓它過去吧。

Communicative Functions

I. 詢問（回答） 個人運動專長

Athlete A	Athlete B
May I ask when you began your tennis training? （運動項目）	I started my training when I was nine years old. （數字）
Are you good at any other sports?	Yes, I also play basketball. （運動項目） Yes, I also like to swim. （運動項目）

II. 詢問運動專業及提供建議

Athlete A	Athlete B
How can I improve my basketball skills? （運動項目） What are the tips to play basketball well? （運動項目）	Practice makes you a better player. If you want to play basketball well, you should practice your jump shot. Practice your dribbling constantly.

Gapped Conversations

同學們，看了本課的對話與迷你對話，是否躍躍欲試呢？現在請同學們運用本課所學完成以下的對話。快點和同學一起練習吧！Let's roll!

I. (Jason and Jane, who are both athletes, are having lunch at the main cafeteria of the Athletes' Village.)

…

Jason: So…what're your secrets to playing _____well?

Jane: For me, there are two basic tips. First, I always relax when I play. If I relax, I'll have more control over my _____.

Jason: What about your second rule?

Jane: I don't get upset when I _____.

Jason: I think your tips are really useful.

Jane: If you follow these tips, you'll improve.

Jason: Got it!

II. (Dennis and Karen are talking in the cafeteria.)

…

Dennis: Before you were sixteen years old, you won a lot of championships. Right?

Karen: Yes. But when I was sixteen, I lost every single match for a whole year. I lost all my _____.

Dennis: That's really awful. And what did you do then?

Karen: I wanted to give up tennis, but my coach encouraged me to _____. So I practiced very hard and wanted to make a comeback. That was why I beat the world's No. 3 player last year.

Dennis: That's great.

Karen: Since then, I've had _____towards everything.

Task/Exercise

請以三人為一組，並從網路上搜尋有關「如何精通運動之訣竅」的相關資料，再根據下面的演講大綱，向其他同學分享你/妳們的小秘訣吧！

1. 開頭

Today, we'd like to share the secrets to playing _____ well.
（運動）

2. 主體

First, _____

_____

The second tip is that _____

_____

Last, _____

_____

3. 結尾

If you follow these tips, you'll improve.

※你可以把網路上所搜尋的資料寫在筆記欄中

筆記欄

LESSON 6

How Did You Feel?

1. 若要使用點選按鍵即有聲音的電子書功能，電腦需先下載 Adobe Reader。
2. 以紙本閱讀的老師，可使用手機掃描 QR-CODE，參考音軌號碼，聆聽對應音檔。

Warm-up

請依據以下圖片情境，填入適當對話內容，以完成對話：



Dialogues

正常版 音檔 01
練習版 音檔 02

*I. (Wendy just finished her tennis match and is being **interviewed**[1] by a reporter.)*

Reporter: Hello, Wendy. Congratulations on your victory! I'm a reporter from the Orange Daily. Would you mind if I ask you a few questions?

Wendy: Not at all.

Reporter: You played against the world's No.1 player today and won. How did you feel when the game started?

Wendy: I knew it would be a tough match because she has a huge **serve**[2]. But I didn't **lose my nerve**[3]. I just took my time and tried to return every ball.

Reporter: Anything else?

Wendy: I tried to find a chance to win every game.

Reporter: How did you feel during the **tie-breaker**[4]?

Wendy: I was a little bit nervous and **impatient**[5]. After all, this was the biggest match of my career.

Reporter: Did you think you could win?

Wendy: I wasn't sure because Cindy is **ranked**[6] No. 1. But I told myself, "If I could **hang in there**[7], I might have a chance to win."

Reporter: How did you feel after you won the match?

Wendy: I really felt excited and proud.

Reporter: Who will you share this **victory**[8] with?

Wendy: My parents and my coach. In addition, I'd like to share it with all the people who have **supported**[9] me. I hope to win more tournaments for them.

Reporter: Best of luck to you. Thank you for the interview.

Wendy: Thank you. My pleasure.

Vocabulary & Phrases

1. interview [ˋɪntəˌvju] *vt.* 訪問
2. serve [sɝv] *n.* 發球
3. lose one's nerve 不知所措
4. tie-breaker [ˋtaɪˌbrekɚ] *n.* (網球)平手
5. impatient [ɪmˋpeʃənt] *adj.* 沒耐心的
6. rank [ræŋk] *vt.* 把…排等級
7. hang in there 撐下去
8. victory [ˋvɪktərɪ] *n.* 勝利
9. support [səˋport] *vt.* 支持

正常版
音檔 03
練習版
音檔 04

*II. (Steven Wang just won the Badminton Super Series. He's taking questions at the **press conference**[10].)*

Reporter 1: Good afternoon, Steven. Congratulations on winning this tournament. Did you feel nervous during the last match?

Steven: Of course I did, especially in the beginning. But I tried to **relax**[11] and focus on winning each point.

Reporter 2: You **defeated**[12] your **opponent**[13] two games **in a row**[14], 21 to 15, and 21 to 4. Did you use any special **strategies**[15]?

Steven: I just tried to use the whole court.

Reporter 2: And…?

Steven: And I tried to push him to the **rear court**[16]. Then I gave him a **net shot**[17]. In the second game, I tried to keep the **pressure**[18] on him. Then my opponent made some mistakes. That's how I won that game.

Reporter 3: How do you feel about winning this championship and becoming the world's No.1 player?

Steven: I feel very lucky. I'll keep working hard and try to do well in next month's Asian Games.

Reporter 3: Thank you for your time.

Steven: Thank you

Language Note

在中文裡，我們常看到「中華隊以 7 比 8 輸給美國隊」或「中華隊以 3 比 2 贏韓國隊」的說法，我們會先講我們國家的比賽分數，再講另一國的比賽分數，但英美人士傾向於先提勝利隊伍的分數，再講落敗隊伍的分數。所以，在上述「中華隊以 7 比 8 輸給美國隊」例子中，正確的英語說法是 "Taiwan lost to the USA 8 to 7."，而不是 "Taiwan lost to the USA 7 to 8."。

Vocabulary & Phrases

10. press conference *n.* 記者會
11. relax [rɪ`læks] *vi.* 放輕鬆
12. defeat [dɪ`fit] *vt.* 打敗
13. opponent [ə`ponənt] *n.* 敵人
14. in a row 連續
15. strategy [`strætəʤɪ] *n.* 策略
16. rear court *n.* 後場
17. net shot *n.* 網前球
18 pressure [`prɛʃə] *n.* 壓力

Mini Dialogues

正常版 音檔 05
練習版 音檔 06

I. (In an interview with Eric, the winner of the marathon)

…

Reporter: You won by thirty seconds. Did you use any special strategies?

Eric: No, I didn't. I just tried to **pace myself**[19]. Maybe the real trick was to stay relaxed.

…

正常版 音檔 07
練習版 音檔 08

II. (In a press conference after a fencing competition)

…

Reporter: You played David Stevenson today, one of the world's top **fencers**[20]. How did you feel?

Ron: I knew he would be a challenging opponent. But I didn't **panic**[21]. I just tried to trick him into getting closer so that I could hit him with my **foil**[22].

…

正常版 音檔 09
練習版 音檔 10

III. (Wayne's team is giving a press conference after winning this year's Junior League Baseball World Series.)

…

Reporter: How did you feel about winning the Junior League Baseball World Series championship?

Wayne: We really felt thrilled and proud of our team.

Reporter: Who will you share this championship with?

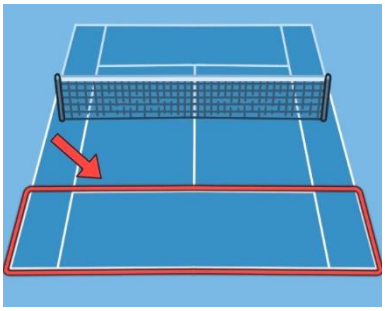
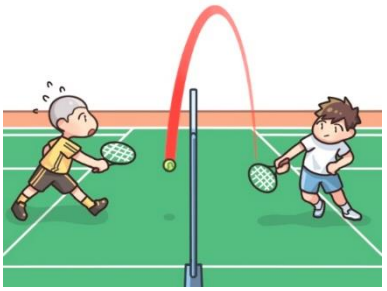
Wayne: We'd like to share it with our parents and our fans from Taiwan.

Vocabulary & Phrases

19. pace oneself 不疾不徐
20. fencer [ˋfɛnsɚ] *n.* 擊劍選手
21. panic [ˋpænɪk] *vi.* 驚慌
22. foil [fɔɪl] *n.* 鈍劍

Word Power

本課介紹的單字同學們都記起來了嗎？現在來個小小的挑戰吧！請在下列空格中填入圖片相對應的英文單字！Are you ready? Let's go!

_____ 訪問 	_____ 發球 
_____ 平手(網球) 	_____ 勝利 
_____ 記者會 	_____ 打敗 
_____ 後場 	_____ 網前球 

Useful Expressions 音檔 11

1. Congratulations! 恭喜！
2. Not at all. 一點也不。
3. Anything else? 還有嗎？
4. I felt excited and proud. 我感覺很興奮，也很驕傲。

Communicative Functions

詢問（回答）個人比賽過程、結果及感受

Reporter/Interviewer	Athlete
You won by three points/ seconds/games/goals/runs/ meters. Did you use any special strategies? （數字）	Yes, we focused on our defense. Yes, when I **fell behind**[23], I **took a** different **approach**[24]. No, I just didn't want to give up.
You played Jason today, one of the world's top players. How did you feel? （名字）	Well, I felt excited/ nervous. （情緒） Surprisingly, I felt calm. （情緒）
How did you feel about winningthe championship?	We really felt excited/happy. （情緒） Well, we were thrilled. （情緒）

Language Note

運動比賽中分數的說法有很多種，points 通常為球類等運動的分數，goals 則為足球的分數，runs 為棒球比賽的分數，至於score 則是遊戲或比賽中的總得分。

Vocabulary & Phrases

23. fall behind 落後

24. take a …approach 採取…方式

Gapped Conversations

同學們，看了本課的對話與迷你對話，是否躍躍欲試呢？現在請同學們運用本課所學完成對話。快點和同學一起練習吧！Let's roll!

I. (Dennis just finished his match and is giving an interview to a reporter.)

…

Reporter: You played against Alex today. How did you feel?

Dennis: I felt _____because _____.

Reporter: When the score was getting close, was it difficult for you?

Dennis: Yes. After all, that was near the end of the match.

II. (Maria is having a press conference after she won the match.)

…

Reporter: How did you feel after the match?

Maria: I really felt _____.

Reporter: Who will you share this victory with?

Maria: I will share it with _____and _____.

Reporter: Best of luck with your next match. Thank you for the interview.

Maria: My pleasure.

Task/Exercise

請以四人為一組並分配好角色（一位擔任運動員、其他為記者）後，試著模擬一場賽後英語記者會，由該名運動員回答記者的提問。可參考下面的訪問大綱，完成你／妳們的記者會喔！

Reporter 1: Good afternoon, _____（運動員名字）!

Congratulations on winning this tournament!

_____（問題）?

Athlete: _____（回答）.

Reporter 2: _____（問題）?

Athlete: _____（回答）.

Reporter 3: _____（問題）?

Athlete: _____（回答）.

Reporter 3: Thank you for your time.

Athlete: Thank you.

※你可以把小組討論的問答重點寫在筆記欄中

筆記欄

LESSON 7

Where's the Roll Call Room?

1. 若要使用點選按鍵即有聲音的電子書功能，電腦需先下載 Adobe Reader。
2. 以紙本閱讀的老師，可使用手機掃描 QR-CODE，參考音軌號碼，聆聽對應音檔。

Warm-up

請依據以下圖片情境，填入適當對話內容，以完成對話：



Dialogues

正常版 音檔 01
練習版 音檔 02

I. (Jason and Benny are taking a break in the rest area.)

Announcement: Attention, please! Athlete Number 27, please come to the **roll call**[1] room immediately!

Benny: Hey, Jason! Hurry up! The call room judge is calling the roll now. You're supposed to be in the roll call room 20 minutes before the race.

Jason: Thanks! But…where's the roll call room?

Benny: It's **located**[2] in front of the warm-up area.

Jason: Thanks a bundle!

(At the roll call room)

Jason: Sorry! I'm late. I'm Number 27.

Call Room Judge: You should have arrived here a little bit earlier. Please show me your ID card and your **bib**[3] number.

Jason: Here you go!

Call Room Judge: Good. And please remember, once you enter the **competition**[4] area, you are NOT **allowed**[5] to **contact**[6] your coach. In addition, using **electronic devices**[7] like cellphones is **forbidden**[8].

Jason: Okay! I got it!

Vocabulary & Phrases

1. roll call 報到
2. locate [loˋket] *vt.* 使座落於
3. bib [bɪb] *n.* (比賽號碼)布
4. competition [kɑmpəˋtɪʃən] *n.* 比賽
5. allow [əˋlaʊ] vt. 允許
6. contact [ˋkɑntækt] *vt.* 聯絡
7. electronic devices 電子設備
8. forbidden [fəˋbɪdn̩] *adj.* 禁止的

正常版
音檔 03
練習版
音檔 04

*II. (Jonathan and Tim are watching a senior high school **tug-of-war**[9] competition at a stadium.)*

Jonathan: Wow! That match was really exciting. What time will the next match start?
Tim: Well, it's going to start at five o'clock **sharp**[10].
Jonathan: Which two teams are up next?
Tim: Taiwan and Korea. And I think Taiwan is going to win.
Jonathan: How come?
Tim: Most of them are **seniors**[11]. They're **experienced**[12].
Jonathan: And…?
Tim: They've won many championships. I'm sure they will win.
Jonathan: I can't wait to see the match!

Language Note

以下為不同運動競技場地的說法:

1. court：通常是長方形的球場，如網球場便叫做 tennis court，籃球場的英文叫做 basketball court。
2. field：棒球場 baseball field、足球場 football field、壘球場 softball field；因為 field 就是「田野」之意，可知這些場地，都是在室外。
3. course：高爾夫球場golf course。
4. stadium：曲棍球場 hockey stadium，stadium 就是我們的「體育場」，它是指開放式，可以容納較多觀眾的大型運動建築物。
5. gymnasium 就是我們的「體育館」，也可以簡寫成 gym，就是供各種室內活動的運動建築物。

Vocabulary & Phrases

9. tug-of-war *n.* 拔河
10. sharp [ʃɑrp] *adv.* (時間)整
11. senior [ˋsinjɚ] *n.* 高三
12. experienced [ɪkˋspɪrɪənst] *adj.* 有經驗的

Mini Dialogues

正常版 音檔 05
練習版 音檔 06

I. (Cindy is in a hurry to enter the roll call area.)

…

Cindy: Excuse me. I'm in the 100-meter race. Please tell me the way to the roll call area.

Staff: Walk down the hallway and enter Gate No.1.

…

正常版 音檔 07
練習版 音檔 08

*II. (Ben, a tennis player, would like to **book**[13] a practice court.)*

…

Ben: Is there a court **available**[14] this afternoon?

Staff: Sure. May I ask what time you'd like to practice?

Ben: From 4 pm to 6 pm.

Staff: No problem.

…

正常版 音檔 09
練習版 音檔 10

III. (George is walking through the **metal detector**[15] at the **entrance**[16] to the competition venue.)

…

Staff: Excuse me. Please put your backpack and all metal objects in the basket and walk through the metal detector.

George: What else should I do?

Staff: Nothing else. Thanks for your **cooperation**[17].

Vocabulary & Phrases

13. book [bʊk] *vt.* 預定
14. available [ə`veləbḷ] *adj.* 可使用的
15. metal detector *n.* 金屬探測器
16. entrance [`ɛntrəns] *n.* 入口
17. cooperation [koˌɑpə`reʃən] *n.* 合作

Word Power

本課介紹的單字同學們都記起來了嗎？現在來個小小的挑戰吧！請在下列空格中填入圖片相對應的英文單字！Are you ready? Let's go!

_____（報到）檢錄 	_____（號碼）布 
_____ 電子設施 	_____ 聯絡 
_____ 拔河 	_____ 被禁止的 
_____ 金屬探測器 	_____ 入口 

Useful Expressions 音檔 11

1. Thanks a bundle! 多謝了！
2. Thank you for your cooperation.多謝您的合作。
3. How come? 怎麼會？
4. I can't wait! 我好期待！

Communicative Functions

詢問（回答）比賽或練習場地資訊

Athlete	Staff
Please show me the way to the roll call room. （地點）	Walk down the hallway and （地點） enter the stadium. Then, （地點） you'll see it. Go straight down this hallway （地點） and turn left. Turn right immediately afterthe restroom. (地點)
We want to know where to gather before the competition.	Let me take you to the venue. （地點） Go past the tennis courts andyou'll see the place on your right.
Is there a court available this afternoon? I want to book one.	Sure! Let me check. Sorry. We don't have one available this afternoon. How about tomorrow afternoon?

Gapped Conversations

同學們，看了本課的對話與迷你對話，是否躍躍欲試呢？現在請同學們運用本課所學完成對話。快點和同學一起練習吧！Let's roll!

I. (Flora and Emily are taking a break in the rest area.)

Announcement: Attention, please! Athlete Number 10, please come to the roll call room immediately!
Flora: Hey, Emily! Hurry up! The judge is calling the roll now. You're supposed to go to the roll call room 30 minutes before the race.
Emily: Thanks! But…where's the roll call room?
Flora: It's located in_____.
Emily: Thanks a million!

II. (At the roll call room)

Emily: *(Panting)* Sorry! I'm late. I'm Number 10, Emily Lin.
Call Room Judge: You should have arrived here a little bit earlier. Please show me your ID card and your bib number.
Emily: _____.
Call Room Judge: Please remember, once you enter the competition area, you are NOT allowed to contact your coach. In addition, using electronic devices like cellphones is forbidden.
Flora: _____.

Task/Exercise

請以兩人為一組，依據下面的情境內容進行角色扮演活動，可以參考下面的會話結構及比賽會場地圖，完成你／妳們的對話。

情境：A 同學在前往游泳比賽會場途中迷路了，他／她在體育館(Gym)入口，正巧遇到 B 同學，A 同學必須設法詢問 B 同學以順利找到游泳池正確的位置。

A: Excuse me. I'm in _____.

（比賽）

How can I get to _____?

（地點）

B: _____.

（請提供方向）

範例：

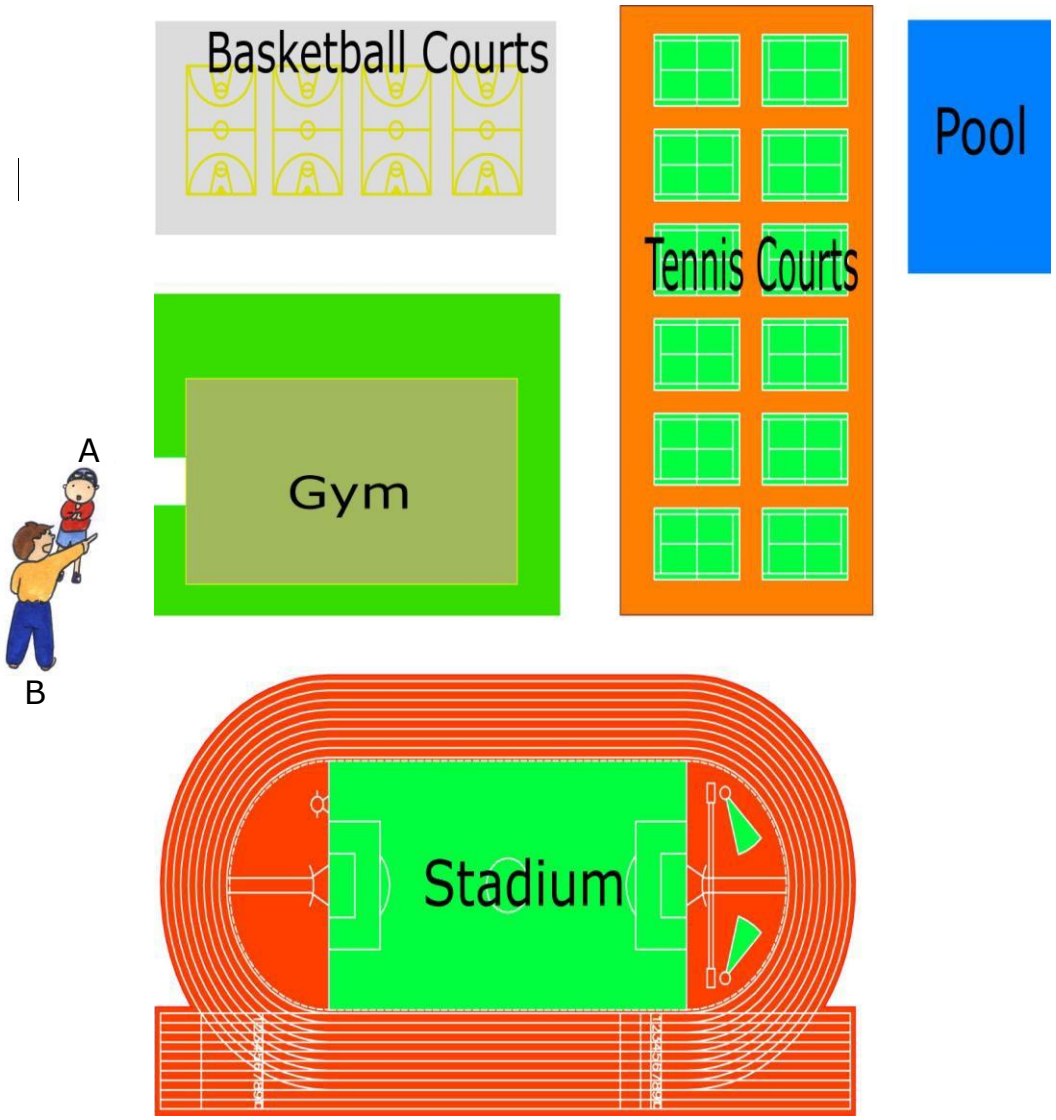
A: Excuse me. I'm in the 100-meter race. How can I get to the roll call area?
B: Walk down the hallway and enter Gate No.1.

A 可以使用…

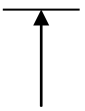
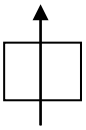
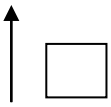
Can you please tell me the way to...?
I'm looking for...
I'm trying to find...
How do I find...?
How do I get to...?
Could you please tell me how to get to...?

B 可以使用…

Go straight.
Cross the street.
Make/Take a right/left.
Take Bus Number 1.
Go two blocks, turn right, and it's the first building on your right.


Basketball Courts
Tennis Courts
Pool
Gym
A
B
Stadium

指示方向的常用語

	Just go straight. Keep going.		Go to the end.
	Turn left/right.		Cross/Go across…
	Take the second turn on the right.		Pass/Go past…
	Go around to the other side.		Go along…
	It's on the left.		It's on the right.
	It's behind you.		It's in front of you.

LESSON 8

I’m a Taekwondo Athlete. What about You?

1. 若要使用點選按鍵即有聲音的電子書功能，電腦需先下載 Adobe Reader。
2. 以紙本閱讀的老師，可使用手機掃描 QR-CODE，參考音軌號碼，聆聽對應音檔。

Warm-up

請依據以下圖片情境，填入適當對話內容，以完成對話：



Dialogues

正常版 音檔 01
練習版 音檔 02

I. (Jessica and her teammates are visiting Gretel's school in Germany.)

Gretel: Welcome to Germany. I'm Gretel. Nice to meet you.
Jessica: Nice to meet you, too. My name is Jessica. I'm from Taiwan.
Gretel: Is this your first time in Germany?
Jessica: Yes. It's a nice country. And I found that people here seem to **exercise**[1] a lot.
Gretel: Yes, it's part of our **culture**[2]. What about your country?
Jessica: The number of people exercising has been growing in the past few years. About twenty **percent**[3] of the **population**[4] exercises **regularly**[5].
Gretel: Wow! That's pretty high. What exercise do people in Taiwan like to do most?
Jessica: Jogging and biking.
Gretel: So, what sport do you participate in?
Jessica: I'm a **taekwondo**[6] athlete.
Gretel: Cool!

Vocabulary & Phrases

1. exercise [`ɛksəˌsaɪz] *vi.* 練習；運動
2. culture [`kʌltʃɚ] *n.* 文化
3. percent [pɚ`sɛnt] *n.* 百分比
4. population [ˌpɑpjə`leʃən] *n.* 人口
5. regularly [`rɛgjələrlɪ] *adv.* 規律地
6. taekwondo [taɪ`kwɑndo] *n.* 跆拳道

正常版
音檔 03
練習版
音檔 04

II. (Gretel and Jessica are talking about taekwondo.)

Gretel: You have several famous taekwondo athletes in Taiwan, right?
Jessica: Yes, we had two taekwondo **medalists**[7] at the 2008 Beijing **Olympics**[8].
Gretel: That's so cool. I remember you had a taekwondo athlete who didn't **give up**[9] even though she was badly injured at the Olympics.
Jessica: Yes. We **are** so **proud of**[10] her.
Gretel: You should be. I watched her match on TV. She was truly awesome.
Jessica: I hope I could be as **outstanding**[11] as she is.
Gretel: I believe you will. I wish you all the best.
Jessica: Thank you.
Gretel: You're welcome.

Culture Note

The Olympic Games （奧林匹克運動會，簡稱奧運會或奧運）最早起源於古希臘，因舉辦地在奧林匹亞而得名。現代奧林匹克運動會從 1896 年開始，為一項國際性綜合運動會，由國際奧林匹克委員會(IOC)主辦，每四年舉辦一次，由各成員國輪流舉辦，主要在夏季舉行。國際奧會另有冬季奧運 (Winter Olympics)、帕拉奧運(Paralympics)以及青年奧運 (Youth Olympics Games)之國際性運動會。

The Deaflympics （聽障奧林匹克運動會，簡稱聽障奧運、聽奧）原名「世界聾人運動會」，是國際聽障運動總會專為聽障人士舉辦之國際性運動會，每四年舉行一次。2009 年聽障奧運在台灣舉行，主辦城市為臺北市。

Vocabulary & Phrases

7. medalist [`mɛdlɪst] *n.* 獎牌得主
8. Olympics [o`lɪmpɪks] *n.* (= Olympic Games) 奧林匹克運動會
9. give up 放棄
10. be proud of 以…為傲
11. outstanding [`aʊtstændɪŋ] *adj.* 傑出的

Mini Dialogues

正常版 音檔 05
練習版 音檔 06

*I. (Two athletes are **doing their laundry**[12] in the hotel.)*

…
Lisa: What sport do you play?
Jenny: I'm a soccer player. What about you?
Lisa: Basketball.
Jenny: What's your position?
Lisa: I'm a **point guard**[13]. So, what about you?
Jenny: I'm a goal keeper.
…

正常版 音檔 07
練習版 音檔 08

*II. (Kim and Patty are **participants**[14] in the Asian Games. They are talking about the sports **popular**[15] in their own countries.)*

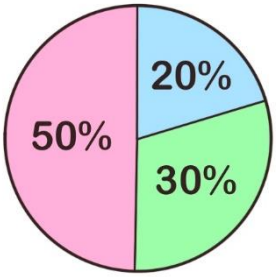
…
Kim: Do people in Australia like to play sports?
Patty: Yes, we do. We play lots of sports.
Kim: What sport do people like most?
Patty: We love **swimming**[16]. What about the people in your home country?
Kim: Basketball is the most popular sport.

Vocabulary & Phrases

12. do one's laundry 洗衣服
13. point guard *n.* 籃球控球後衛
14. participant [pɑr`tɪsəpənt] *n.* 參賽者
15. popular [`pɑpjələ˞] *adj.* 流行的
16. swimming [`swɪmɪŋ] *n.* 游泳

Word Power

本課介紹的單字同學們都記起來了嗎？現在來個小小的挑戰吧！請在下列空格中填入圖片相對應英文單字！Are you ready? Let's go!

_____ 跆拳道 	_____ 運動 
_____ 游泳 	_____ 控球後衛 
_____ 奧運 	_____ 獎章得主 
_____ 百分比 	_____ 傑出的 

Useful Expressions 音檔 09

1. Is this your first time in Germany? 這是你第一次來德國嗎？
2. I hope I could be as outstanding as she is.
   我希望能像她一樣傑出。
3. What sport do you play? 你從事何種運動？
4. That's so cool! 好酷哦！

Communicative Functions

I. 談論專長

Athlete A	Athlete B
What sport do you participate in? What sport do you play?	I'm a badminton player. （運動項目） I play golf. （運動項目）
What position do you play?	I'm an outfielder. （位置）

II. 談論國家的體育與運動發展

Athlete A	Athlete B
What sport do people in your country like most? What's the most popular sport in your country?	We like hockey. （運動項目） We love basketball. （運動項目） Swimming is quite popular. （運動項目）

III. 反問對方意見、想法或狀況

Athlete A	**Athlete B**
What sport do you play?	I play soccer. And you? （運動項目） I'm a volleyball player. How （運動項目） about you?
What sport do people in your country like most?	We love baseball. What about （運動項目） in your country?

Gapped Conversations

請同學們運用本課所學填入以下空格，完成對話。

I. (Jennifer and Mary are two athletes who meet each other for the first time at Jennifer's school in the United States.)

...

Jennifer: Is this your first time in the States?
Mary: Yes. _____. And I find people here like exercising a lot.
Jennifer: Yes, we really do. What sport do people in Taiwan like to do most?
Mary: _____. What about in _____?
Jennifer: _____.
Mary: Nice!

II. (Nick and Henry are talking about the sport they play.)

Nick: What sport do you play?
Henry: _____. And you?
Nick: Me, too.
Henry: And what's your position?
Nick: I'm _____. What about you?
Henry: I'm _____.

Task/Exercise

五~六位同學組成一組。各組的任務是拍攝一部體育宣導短片，片長約一分鐘。在此片中，各組需要推廣一項運動，鼓勵社會大眾一起參與。該片內容需涵蓋：

(1) 該運動項目實施方式
(2) 該運動如何於日常生活落實
(3) 一句宣傳口號(slogan)

Let's Do It!

The sport we are going to introduce today is

（運動名稱）. It is easy, and everyone can do it every day. First,

_____. Second, _____.

Lastly, _____.（講解分解動作） See? It's

very easy, isn't it? If I can do it, you can do it, too. You can do

it for _____（每次運動時間長度）__

_____（頻率）at _____（合適的運動地

點）. Just do it every day, and you'll be fit and healthy day by

day. Come on! _____

（自創一句口號以提倡本運動）

LESSON 9

Thank You for Showing Us Around!

1. 若要使用點選按鍵即有聲音的電子書功能，電腦需先下載 Adobe Reader。
2. 以紙本閱讀的老師，可使用手機掃描 QR-CODE，參考音軌號碼，聆聽對應音檔。

Warm-up

請依據以下圖片情境，填入適當對話內容，以完成對話：



Dialogues

正常版 音檔 01
練習版 音檔 02

*I. (Gabrielle is an athlete who comes to Taiwan for a competition, and Lisa is her **local guide**[1].)*

Gabrielle: Lisa, thank you for taking me to Yangmingshan. The mountains are so beautiful.
Lisa: You're welcome. It's my pleasure to show you around.
Gabrielle: I'm interested in your culture, too. I've heard about the Confucius.
Lisa: Confucius is very important to us. He taught us to work hard and be friendly to others.
Gabrielle: No wonder people in Taiwan are so nice to the visitors.
Lisa: Thank you for your **compliment**[2].
Gabrielle: Oh, by the way, I've also heard a lot about night markets.
Lisa: Night markets are a special part of Taiwanese's culture.
Gabrielle: I heard the food in night markets is very delicious.
Lisa: You can say that again. Would you like to try something **tasty**[3] in the Shida Night Market?
Gabrielle: That **sounds like**[4] a wonderful idea.
Lisa: Great! Let's go!

Vocabulary & Phrases

1. local guide 當地導遊
2. compliment [ˋkɑmpləmənt] *n.* 讚美
3. tasty [ˋtestɪ] *adj.* 美味的
4. sound like 聽起來像

正常版 音檔 03
練習版 音檔 04

II. (Gabrielle and Lisa are in the Shida Night Market in Taipei.)

Gabrielle: Oh, I'm so full!
Lisa: You've only tasted two snacks. We've got a few more to go.
Gabrielle: I can't believe you have so many tasty snacks in the night market.
Lisa: You're right. You know what? The night market **originally**[5] was just a **traditional market**[6].
Gabrielle: Really? That's cool!
Lisa: Now, it **is** very **popular with**[7] young people for snacks and clothing.
Gabrielle: You've got tasty food and nice clothes here. And there are so many people here, too.
Lisa: It's always this **crowded**[8], but we enjoy this kind of **atmosphere**[9] very much.
Gabrielle: Yeah, I like it, too.

Culture Note

夜市 (night market) 最早在舊市中心出現，小吃攤逐漸聚集成市，且為每晚定期擺攤開市的型態，漸而形成夜市。現今大型夜市多為小吃美食、販賣服飾或特色商品之觀光景點，此類型之觀光夜市諸如士林夜市、師大夜市、基隆廟口、逢甲夜市、一中街夜市、六合夜市等，遍布全臺，儼然成為新臺灣文化重要的一部分。

Vocabulary & Phrases

5. originally [ə`rɪdʒənlɪ] *adv.* 起初;原來
6. traditional market 傳統市場
7. be popular with 在…廣為流行
8. crowded [`kraʊdɪd] *adj.* 擁擠的
9. atmosphere [`ætməsˌfɪr] *n.* 氣氛

Mini Dialogues

正常版 音檔 05
練習版 音檔 06

*I. (Olivia is a high school basketball player. Her school team has been **invited**[10] to join a summer tournament in Los Angeles. After the tournament, they are having a city tour with a **local**[11] student, Ruby.)*

…

Olivia: Thank you for taking us to **Hollywood**[12].
Ruby: It's my pleasure.
Olivia: Hollywood's an **amazing**[13] place.
Ruby: You're right. Hollywood is a place for people to make their dreams come true. **Tourists**[14] all over the world like to visit Hollywood.
Olivia: Thank you for showing us around L.A. We've had a wonderful time.
Ruby: Not at all. Taking you around the city is the **least**[15] I could do.

Culture Note

Hollywood（好萊塢）位於美國加州洛杉磯，其名常用來指稱美國加州南部的電影工業。

city tour（市區旅遊）是在城市裡的觀光之旅。通常坐在公車上在市區參觀當地景點名勝，為期半天至一天不等，常可在下榻飯店櫃檯洽詢。

Vocabulary & Phrases

10. invite [ɪn`vaɪt] *vt.* 邀請
11. local [`lokl̩] *adj.* 當地的;本土的
12. Hollywood 好萊塢
13. amazing [ə`mezɪŋ] *adj.* 令人驚奇的
14. tourist [`tʊrɪst] *n.* 旅客;觀光客
15. least [list] *adj.* 最少的

正常版
音檔 07
練習版
音檔 08

II. (Ryan is a volleyball player from Japan. His team is taking part in the East Asian Men's Volleyball Championship in Taipei. Ryan is on a city tour with a local student, Paul.)

…

Ryan: Hiking in Yangmingshan was a lot of fun. The scenery there was beautiful.

Paul: Would you like to try something more exciting? We can go **rafting**[16] in Hualien.

Ryan: Sounds like a plan.

Paul: Great. I'll make the **arrangements**[17] and get back to you later.

Language note: fun vs. funny

funny 是形容詞，指好笑的、滑稽的，如:Joe is a funny guy. (Joe 是個風趣的人)。fun 則是當名詞使用，指樂趣或有趣的人/事/物，如: We had a lot of fun at the party last night（我們在昨晚的派對玩得很開心）。然而現今 fun 也出現形容詞的用法，此時 fun 指有趣的、愉快的，如: Jean's birthday party was very fun. (Jean 的生日派對很有趣)。

Vocabulary & Phrases

16. rafting [`ræftɪŋ] *n.* 泛舟

17. arrangement [ə`rendʒmənt] *n.* 安排

Word Power

本課介紹的單字同學們都記起來了嗎？現在來個小小的挑戰吧！請在下列空格中填入圖片相對應的英文單字！ Are you ready? Let's go!

_____ 泛舟 	_____ 讚美 
_____ 擁擠的 	_____ 傳統市場 
_____ 當地導遊 	_____ 旅客 
_____ 美味的 	_____ 令人驚奇的 

Useful Expressions 音檔 09

1. You can say that again. 你說得很對。
2. It's my pleasure. 是我的榮幸。
3. Thank you for your compliment. 謝謝你的稱讚。
4. We've got a few more to go. 我們還有一些還沒吃/做/玩（等）。
5. It was a lot of fun. 很好玩。
6. Sounds like a plan. 這主意不錯。
7. I'll make the arrangements. 我來安排。
8. I'll get back to you. 我會再連繫你。
9. This is the least I could do. 舉手之勞。

Communicative Functions

I. 當地旅遊結束後表示感謝

Athlete A	Athlete B
旅途中	
How nice of you to take us to these scenic spots.	It's my pleasure. It's fun going to/visiting these places with you.
旅遊結束後	
Thank you for taking us around.	You're welcome. I hope you enjoyed it.
It was so nice of you to give us a city tour.	You're welcome. It was the least I could do.

II. 對他人社會與文化發表看法

Athlete A	Athlete B
發表個人意見或想法	
People in Taiwan（國名） are quite fond of Hollywood movies.（名詞）	That's true. You're right.
表達讚賞之意	
The scenery（名詞） in your country is really beautiful.（形容詞）	Thank you for your compliment. I'm glad you like it.

Gapped Conversations

請同學們運用本課所學填入以下空格，完成對話。

I. (Dennis is a high school tennis player. He joined a summer tournament in Seattle. After the tournament, he's on a city tour with a local student.)

Dennis: Thank you for _____. It was a lot of fun.
Chris: You're welcome. _____is the least I could do.

II. (Takeshi is a swimmer from Japan. His team is taking part in the East Asian Men's Swimming Championships in Taipei. Takeshi is on a city tour with a local student, Ivan.)

…
Takeshi: _____was a lot of fun. The scenery there was _____.
Ivan: Would you like to try something more exciting? We can _____.
Takeshi: Sounds like a plan.
Paul: Great. I'll _____.

Task/Exercise

各位同學，你們都如何向外國朋友介紹道地的台灣文化呢？現在請五~六位同學組成一組。你們的任務是做一份觀光手冊介紹台灣的社會與文化，手冊只需兩頁，內容應涵蓋：

(1) 該景點或文化的英文名稱
(2) 二～三張相關照片
(3) 簡短說明
(4) 宣傳口號

※你可在以下網站找到相關訊息：交通部觀光局 http://taiwan.net.tw/w1.aspx

_____

(The place/culture that you are going to introduce)

(A photo related to the place or the culture that you will introduce.)

There are also some famous snacks in this area, such as _____ and _____ (列舉幾樣當地美食). Would you like to give them a try? Welcome to_____(地點), and you'll_____.

(A photo related to the place or the culture that you will introduce.)

(Think of a catchy sentence that invites people to visit this place/culture.)

選修撰述委員簡介

計畫主持人

石明宗	國立臺灣師範大學體育博士 國立臺灣師範大學運動競技學系教授

協同主持人

俞智贏（運動科學）	國立臺灣師範大學體育博士 國立臺灣師範大學運動競技學系教授
曾瑞成（運動人文）	國立臺灣師範大學運動教育學博士 玄奘大學副教授
葉錫南（運動應用英語）	美國德州大學奧斯汀分校博士 國立臺灣師範大學英語學系副教授

編著者

・運動科學

鄭景峰（第一章運動生理學）	國立臺灣師範大學體育博士 國立臺灣師範大學運動競技學系副教授
林如瀚（第二章運動心理學）	國立臺灣師範大學體育博士 國立東華大學體育與運動科學系副教授兼任系主任
張家豪（第三章運動生物力學）	國立成功大學生物醫學工程博士 國立臺灣師範大學體育學系副教授兼公館校區學務組組長
李恆儒（第四章運動傷害與防護）	美國奧勒岡大學博士 國立臺灣師範大學體育學系助理教授

・運動人文

李建興（第一章運動史學）	美國北科羅拉多大學博士 國立臺灣師範大學運動競技學系副教授
李佑峰（第二章運動哲學）	國立臺灣師範大學的體育博士 國立臺中教育大學體育學系助理教授
劉宏裕（第三章運動社會學）	英國 Loughborough 大學休閒管理系哲學博士 明新科技大學休閒事業管理系副教授

・運動應用英語

黃湘茹（第 1.8.9 課）	國立臺灣師範大學英語碩士 國立政治大學附屬高級中學英語教師
張馨如（第 2.3.4 課）	國立臺灣師範大學英語碩士 花蓮縣立體育實驗高級中學教師
李壹明（第 5.6.7 課）	國立臺灣師範大學英語碩士 臺北市立中正高級中學英語教師
柯珍宜（第 1-12 課）	澳洲昆士蘭科技大學 TESOL 教育碩士 國立臺灣師範大學英語學系講師

編者：　葉錫南, Jean Curran,
李壹明, 黃湘茹, 張馨如
封面設計：JUPE Design
繪圖：　葉上群
排版：　洪佳悅
審稿：　張愔, 陳彣



臺師大雙語教學研究中心 印行